

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 28 (1957)

**Heft:** 2

**Buchbesprechung:** Vatter-Katalog

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Begonien

Knollenbegonien (*Begonia tuberosa*) gehören zu den dankbarsten Sommerblüchern, deren Kultur auch dem Liebhabergärtner keine Mühe bereitet. Nicht allein die samtene Glut ihrer Farben, sondern auch die vielseitigen Möglichkeiten der Verwendung (Häuser-schmuck, Beet- und Grabbepflanzung) lassen sie zur sommerlichen Lieblingsblume werden.

**Richtige Wahl:** Grossblumige Knollenbegonien, vor allem in einfachen oder gefüllten, gekrausten oder kamalienblütigen Sorten eignen sich für nicht prallsonnigen Standort und ganz vorzüglich für östlich, westlich und nördlich gelegene Fenster oder Beete. Kleinblumige Sorten (Miniatur- und Multiflora-Begonien) sowie die überaus zierlichen Hängebegonien lieben sonnige Lage, gedeihen aber auch in Ost-, West- und Nordlage. In ihrem Blütenreichtum bilden sie einen herrlichen Schmuck für Fenster, Balkone und Rabatten. Ganz besonders schön gedeihen Begonien als Fenster- und Laubenschmuck in Berglagen. Eine bedeutende Verbesserung ist die Neuzüchtung *Begonia multiflora maxima*; sie ist weniger anfällig gegen die Mehltaukrankheit als die kleinblumigen Sorten, besitzt jedoch deren gute Eigenschaften. Mehltau lässt sich mit Pflanzenschutzmitteln vorbeugend gut bekämpfen.

**Beginn des Antreibens:** Vorzugsweise im Februar-März werden die Knollen in feuchtem (nicht nassem) Torfmull angetrieben, indem man sie, die Rundung nach unten, in den Torfmull legt und nur ganz leicht damit bedeckt. Die Knollen dürfen in einem niedrigen Kistchen oder einer Saatschale dicht nebeneinander liegen. Wichtig ist, dass die Schale warm gestellt wird (geheiztes Zimmer, Schrank in der Küche, Treibbeet usw.) Der Torfmull wird gleichmässig feucht gehalten. Helligkeit ist in dieser ersten Kulturzeit nicht nötig.

Die Knollen treiben aus: Sobald sich die ersten

winzigkleinen Austriebe zeigen, müssen sie hell gestellt werden. Dies ist Voraussetzung für den späteren Erfolg, denn nur gedrungene Pflanzen blühen reichlich.

**Spätere Kulturen:** Wenn sich Blättchen entwickelt haben, dürfen wir die Knollen einzeln in Töpfe mit humoser, nährstoffreicher Erde pflanzen. Sie besitzen nun eine reichliche Bewurzelung und wachsen bald fröhlich weiter. Heller, jedoch nicht zu warmer Standort (Balkonkistchen, Schalen, Beete) werden die ort ist nach wie vor unerlässlich. Je nach späterer Ver-Begonien um Mitte Mai, wenn keine Frostgefahr mehr besteht, in die gewünschten Gefässe oder ins Freie gepflanzt.

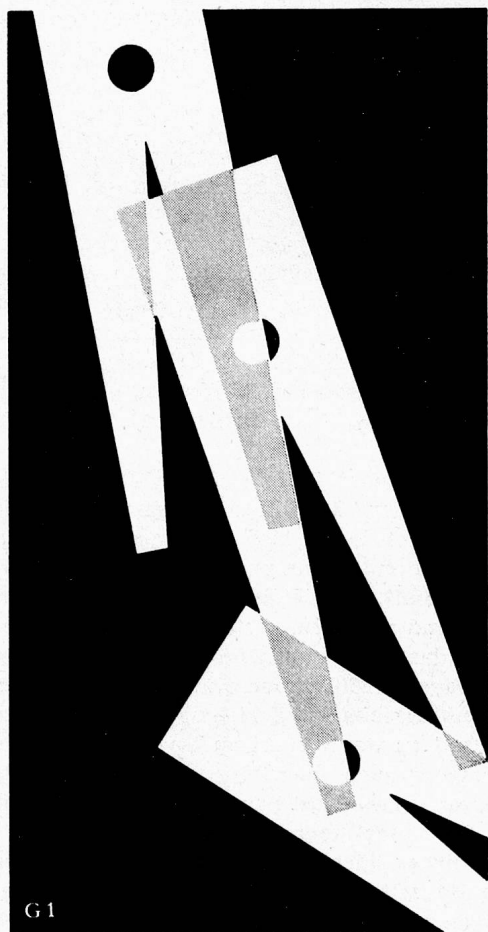
ssv

## Für den Anstaltsgärtner

Soeben ist die Neuausgabe von Vatters Gartenbuch erschienen. Dieser übersichtliche Katalog bringt auf einer vierzehnteiligen Liste Neuheiten, Neuaufnahmen und eine Reihe von Spezialitäten. Hervorgehoben sei vor allem der Blumenteil, kommt doch dem Blumenschmuck gerade in Heimen und Anstalten ganz besondere Bedeutung zu. Sowohl im Garten wie im Zimmer wirken bunte Blumen erlabend auf Herz und Gemüt der Insassen und tragen so als Freudenspender das ihre zur Genesung bei. Also mehr Blumen!

Der Vatter-Katalog enthält alles, was zur Ausübung der gärtnerischen Praxis gehört. Die Kulturanweisungen bei den Blumensamen, wo auch die Verwendung angegeben ist, die Auszeichnung der Spezialitäten bei den Gemüsesamen, der reichhaltige Teil über Gartengeräte und -Bedarfsartikel sowie die vielen Abbildungen machen ihn zu einem wertvollen Nachschlagewerk.

Interessenten können diesen Katalog, der zweisprachig (deutsch und französisch) abgefasst ist, bei Samen-Vatter, Bern, kostenlos beziehen.



G 1

## Ihre Grosswäsche

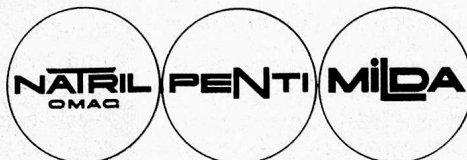
strahlend sauber und geschont, wie im gepflegten Familien-Haushalt!

Henkels Laboratorien für Schmutzlösetechnik bringen neue verbesserte Waschmittel. Zwei bis drei dieser Artikel genügen, um rationell und schonend zu waschen.

Zum Vorwaschen:



Zum Waschen:



Zum Bleichen:



für Wolle und Seide

Henkel & Cie. A.G.  
Pratteln / BL  
Abt. Grosskonsumenten

